

วิธีการปฏิรูปด้านสุขภาพซึ่งเป็นประโยชน์แก่ท่าน และครอบครัวชาวเอเชียและชาวหมู่เกาะแปซิฟิกในแคลิฟอร์เนีย

ครอบครัวชาวเอเชียและชาวเกาะแปซิฟิกได้รับผลประโยชน์จากกฎหมายใหม่ในด้านดูแลสุขภาพ ซึ่งเป็นความจริงแล้ว ไม่ว่าท่านจะไม่มีอินซูลินสัปดาห์ประกันสุขภาพ หรือมีเมดิ-แคล เมดิ-แคร์ หรือมีประกันสุขภาพของเอกชน

ถ้าท่านไม่มีอินซูลินสัปดาห์ประกันสุขภาพหรือมีประกันสุขภาพซึ่งครอบคลุมเพียงบางส่วนซึ่งไม่เพียงพอต่อความต้องการ การช่วยเหลือกำลังจะมาถึงในไม่ช้านี้ ถ้าท่านเป็นผู้สูงวัย ท่านจะได้รับผลประโยชน์จากเมดิ-แคร์โดยได้รับส่วนลดราคา ค่ายาและได้รับการดูแลสุขภาพเบื้องต้นฟรี ถ้าท่านมีอินซูลินสัปดาห์ประกันสุขภาพอยู่แล้ว ท่านสามารถใช้บริการกับแพทย์ คนปัจจุบันและสบายใจได้ว่า บริษัทอินซูลินส์ไม่สามารถยกเลิกหรือจำกัดส่วนครอบคลุมเมื่อท่านเจ็บป่วยหรือเมื่อเวลา ต้องการ ไม่ว่าท่านจะมีอินซูลินสัปดาห์ประกันสุขภาพหรือไม่ กฎหมายประกันสุขภาพฉบับใหม่นี้จะช่วยส่งเสริมการอยู่ด้วย สุขภาพที่ดีจากโปรแกรมด้านสุขภาพของที่ทำงาน และจากทุนงบประมาณเพื่อชุมชนที่จะเพิ่มแหล่งบริการอาหารเพื่อ สุขภาพและกิจกรรมการ ออกกำลังกาย

- ถ้าท่านต้องการประกันสุขภาพ-มีให้เลือกหลายประเภทในราคาเบี้ยประกันที่ท่านสามารถจ่ายได้
- ถ้าท่านมีเมดิ-แคล หรือ เมดิ-แคร์-กฎหมายใหม่จะช่วยเพิ่มระบบและการบริการให้ดียิ่งขึ้น
- ถ้าท่านมีอินซูลินส์ของเอกชน-ท่านสบายใจได้และเบี้ยประกันที่ท่านสามารถจ่ายได้

ถ้าท่านต้องการอินซูลินส์-มีให้เลือกหลายประเภทในราคาเบี้ยประกันที่พอจ่ายได้

โดยจัดให้มีทางเลือกได้หลายประเภทในราคาเบี้ยประกันที่พอจ่ายได้ กฎหมายใหม่ในการดูแลสุขภาพนี้จะช่วยชาว เอเชียและชาวเกาะแปซิฟิก ๖๐ เปอร์เซ็นต์ ซึ่งปัจจุบันไม่มีประกันสุขภาพ ได้มีกัน

ต่างดาวที่อยู่อย่างถูกกฎหมายจะมีสิทธิได้รับผลประโยชน์จากกฎหมายใหม่ตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้

- **สำหรับเยาวชน-ท่านสามารถอยู่ในแพลนของครอบครัวจนถึงอายุ ๒๖ ปี:**
กฎหมายใหม่มีผลใช้ทันที เยาวชนจะสามารถอยู่ในแพลนประกันสุขภาพของครอบครัวจนถึงอายุ ๒๖ ปี กฎหมายนี้จะช่วยประชากร ๑ ใน ๔ ของเยาวชนชาวเอเชียและชาวเกาะแปซิฟิก ซึ่งไม่มีประกันสุขภาพใน ระหว่างปี ๒๐๐๗
- **เมดิ-แคลเพิ่มการช่วยเหลือท่านและครอบครัวของท่าน:**
เริ่มในปี ๒๐๑๔ ถ้าท่านยังโสดและมีรายได้น้อยกว่า ๑๔,๔๓๑ เหรียญ หรือสำหรับครอบครัว ๔ คน รายได้ น้อยกว่า ๒๙,๓๖๗ เหรียญ ท่านสามารถขอเมดิ-แคลได้ การเพิ่มความช่วยเหลือจะครอบคลุมการประกันแก่ ชาวเอเชียและชาวเกาะแปซิฟิกในแคลิฟอร์เนียได้มากถึง ๑๔๐,๐๐๐ คน การบริการด้านดูแลครรภ์และเมดิ- แคลจกเงินยังคงมีให้แก่ผู้มีรายได้น้อยไม่ว่าจะเป็นต่างดาวในฐานะใด
- **การประกันสุขภาพแบบแลกเปลี่ยนจะช่วยท่านด้วยราคาเบี้ยประกันเท่าที่ พอจ่ายได้**
และจะเริ่มภายในปี ๒๐๑๔ เช่นกัน ถ้าท่านเป็นโสดและมีรายได้น้อยกว่า ๔๓,๔๐๐ เหรียญ หรือน้อยกว่า ๘๘,๒๐๐ สำหรับครอบครัว ๔ คน ท่านสามารถซื้อประกัน สุขภาพแบบแลกเปลี่ยนได้ในราคาที่พอจ่ายได้ ท่านจะจ่ายเบี้ยประกันไม่เกิน ๑๐ เปอร์เซ็นต์ ของรายได้ของท่าน ส่วนที่เหลือรัฐบาลจะออกจ่ายให้

ผู้ที่โอนสัญชาติเป็นคนอเมริกัน หรือเด็กต่างดาวที่อยู่อย่างถูกต้องตามกฎหมายซึ่ง มีพ่อแม่เป็นต่างดาวที่อยู่อย่างผิดกฎหมายสามารถซื้อประกันสุขภาพแบบ แลกเปลี่ยนชนิดนี้ได้ แต่ต่างดาวที่อยู่อย่างผิดกฎหมาย ไม่สามารถซื้อประกัน สุขภาพแบบแลกเปลี่ยน และไม่มีการบังคับว่าต้องมีอินซูลินส์



- **เจ้าของธุรกิจขนาดเล็กจะได้รับการช่วยเหลือเรื่องประกันสุขภาพให้แก่พนักงาน**
ธุรกิจขนาดเล็ก ๕ แส่นบริษัทในแคลิฟอร์เนียจะได้รับเครดิตจากภาษี เพื่อช่วยให้พนักงานได้มีประกันสุขภาพ

ถ้าท่านมีเมดิ-แคล หรือ เมดิแคร์ – กฎหมายใหม่จะช่วยเพิ่มระบบและบริการให้ดียิ่งขึ้น เช่น

- **ช่วยผู้สูงอายุด้านเมดิแคร์** ซึ่งกฎหมายใหม่จะปิดช่องโหว่ของเมดิแคร์เพื่อช่วยเหลือชาวเอเชียและชาวเกาะแปซิฟิกนับแสนเรื่องค่ายาหมอส่ง โดยจะเริ่มในปี 2011 และในขณะเดียวกันจะมีบริการการป้องกันสุขภาพฟรีอีกด้วย
- **เพิ่มแพทย์และผู้เชี่ยวชาญเพื่อบริการท่าน:** การเพิ่มค่ารักษาให้แก่แพทย์จะอยู่ในกฎหมายใหม่ด้วยเช่นกัน
- **ลดเวลารอเมื่อเข้าใช้บริการ:** การเพิ่มแพทย์และการบริการซึ่งหมายถึงการลดเวลารอเมื่อเข้าใช้บริการ
- **สนับสนุนความปลอดภัยแก่ศูนย์บริการสุขภาพ:** กฎหมายใหม่จะนำงบประมาณจำนวน ๑.๔ พันล้านเหรียญมาช่วยเหลือศูนย์บริการสุขภาพในแคลิฟอร์เนีย เพื่อให้บริการแก่ชาวเอเชียและชาวเกาะแปซิฟิกจำนวนแสนคน

ถ้าท่านมีอินซูลินหรือประกันสุขภาพของเอกชน-สบายใจได้และเบี้ยประกันในราคาที่สามารถจ่ายได้

ประชากรชาวเอเชียและชาวเกาะแปซิฟิกในแคลิฟอร์เนียประมาณ ๒.๗ ล้านคน ที่มีประกันสุขภาพของเอกชน การประกันสุขภาพของท่านจะมั่นคงขึ้น และเบี้ยประกันในราคาที่สามารถจ่ายได้ และยังช่วยให้ท่านมีสุขภาพแข็งแรง

- **ไม่มีวงจำกัดต่อการรักษาตลอดชีวิต:** โดยเริ่มตั้งแต่ฤดูใบไม้ร่วงนี้ กฎหมายใหม่ห้ามบริษัทประกันสุขภาพกำหนดวงเงินที่จะต้องจ่ายค่ารักษาพยาบาล ไม่มีใครต้องกังวลว่าจะสูญเสียบ้านหรือล้มละลายเพื่อหาเงินมารักษาตัวเองหรือคนที่ท่านรัก
- **ท่านสบายใจได้:** บริษัทประกันสุขภาพไม่สามารถปฏิเสธประกันแก่ผู้ที่มีโรคเรื้อรัง หรือยกเลิกประกันเมื่อท่านเจ็บป่วย ข้อกำหนดดังกล่าวนี้จะมีผลใช้สำหรับเด็กในฤดูใบไม้ร่วงนี้ และจะเริ่มสำหรับผู้ใหญ่ในปี ๒๐๑๔
- **การป้องกันสุขภาพเบื้องต้น:** เริ่มตั้งแต่ฤดูใบไม้ร่วงนี้ แพลนใหม่ของบริษัทประกันสุขภาพเอกชนทุกแห่งจะครอบคลุมถึงบริการป้องกันสุขภาพเบื้องต้น เช่นการสกรีนและ การทดสอบฟรี

ถ้าท่านเป็นคนต่างด้าวและผลประโยชน์ที่ท่านจะได้รับ

ผลประโยชน์ทั้งหมดจากการปฏิรูปด้านสุขภาพ จะมีให้แก่คนต่างด้าวที่อยู่อย่างถูกกฎหมายและทุกคนซึ่งจะได้รับความสะดวกจากการเพิ่มบริการของศูนย์บริการสุขภาพ

- **คนต่างด้าวที่อยู่อย่างถูกกฎหมายจะได้รับเมดิ-แคล:** คนต่างด้าวที่อยู่อย่างถูกกฎหมายยังคงเข้าข่ายได้รับเมดิ-แคลโดยไม่ต้องรอวาระ
- **คนต่างด้าวที่อยู่อย่างถูกกฎหมายจะได้รับความช่วยเหลือด้านประกันแบบแลกเปลี่ยน:** และจะได้รับเครดิตจากภาษีและเงินช่วยเหลือเพื่อซื้อประกันสุขภาพแบบแลกเปลี่ยนโดยไม่ต้องรอวาระ
- **ประกันแบบแลกเปลี่ยนจะปิดรับคนต่างด้าวที่อยู่อย่างผิดกฎหมาย:** คนต่างด้าวที่อยู่อย่างผิดกฎหมาย ไม่มีสิทธิ์ซื้อประกันสุขภาพชนิดนี้ และได้ถูกยกเว้นจากการมีอินซูลินหรือประกันสุขภาพ